GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

INDERT
INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA

CONTRATO Nº 65/17

CONCURSO DE OFERTA Nº 09/2017
"SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EQUIPOS DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS"

Entre el INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA (INDERT), domiciliada en Tacuary Nº 276, esq. Mcal. Estigarribia, de la Ciudad de Asuncion, Republica del Paraguay, representada en este acto por la **Lic. ROSSANA GRACIELA ROJAS CUENCA**, con Cedula de Identidad Nº **1.848.091**, Directora General de la U.O.C. en su carácter de Representante del INDERT, según Resolución P. Nº 2858/17; denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la Firma **HZ INGENIERIA SERVICIOS de CARLOS ALBERTO HOLTZBERGER ZAPATTINI**, domiciliada en EEUU Nº 580 casi Azara, Bº San Roque, de la ciudad de Asuncion, República del Paraguay, representada para este acto por el **Lic. CARLOS ALBERTO HOLTZBERGER ZAPATTINI, con Cédula de Identidad N° 2.278.535**, en su calidad de PROPIETARIO denominada en adelante EL PROVEEDOR; denominado en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente CONTRATO de "**SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EQUIPOS DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

"SERVICO DE AMNTENIMIENTO Y REPARACION DE EQUIPOS DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS"

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a)Contrato;
(b)El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o modificaciones;
(c)Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d)Los Datos cargados en el SICP;
(e)La oferta del Proveedor;
(f) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(g)[Agregar aquí cualquier otro(s) documento(s)]

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

HZ INGENIERIA Servicios en General
Carlos A. Holtzberger Z.

Lic. Rossana Rojas
Directora General
Unidad Operativa de Contrataciones
INDERT

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto
2017	*2*	*1*	*0*	*0*	*240*	*30*	*1*	*99*	*30.000.000*
2018	Sujeto a la aprobación de la partida presupuestaria para el ejercicio fiscal 2018								*2018*

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 329.632.----------

El rubro para esta Licitación se hallan previstos en la partida 240 - Gasto para el "SERVICIO DE MANTENIMIENTO Y REPARACION DE EQUIPOS DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS", del Presupuesto General de la Nación, Fuente de Financiamiento 30 Recursos Institucionales para el ejercicio 2017 y su continuidad está sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria asignada al INDERT para el Ejercicio Fiscal 2018.----------

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación por Concurso de Oferta Nº 09/17 Servicio de Mantenimiento y Reparación de Equipos de Fotocopiadoras E Impresoras, convocado por el *Instituto Nacional de Desarrollo Rural y de la Tierra*. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 2858/17

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Ítem	Código de Catalogo	Descripción del Producto	Cant.	Unidad de Medida	Present.	MARCA	Proced.	HZ INGENIERIA SERVICIOS de CARLOS ALBERTO HOLTZBERGER ZAPATTINI.	
								Precio Unitario	TOTAL
1	Mantenimiento para la Fotocopiadora Marca Kyocera modelo FS1035MFP								
1.1	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.386.000	1.386.000
1.2	81141804-001	1 Unidad de Cilindro	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	633.500	633.500
1.3	81141804-001	1 Unidad de Fusor	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	658.700	658.700
1.4	81141804-001	1 Actuador MPF	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
1.5	81141804-001	1 Resorte de Actuador	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
1.6	81141804-001	1 Parts PWB Main Assy (Placa Principal)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	3.430.000	3.430.000
1.7	81141804-001	1 Parts Isu Assy (Láser)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	2.198.000	2.198.000
1.8	81141804-001	1 Pulley Feed Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 1)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	87.500	87.500
1.9	81141804-001	1 Pulley Pick up Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 2)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	67.900	67.900
1.10	81141804-001	1 Retard Roll Assy (Freno de la Bandeja)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	101.500	101.500
1.11	81141804-001	1 Base MPF	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	73.500	73.500
1.12	81141804-001	1 Guide Turn MPF (Guia de Paso de Papel)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	87.500	87.500
1.13	81141804-001	1 Conn. Cord Assy (Cable de Scanner)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	647.500	647.500
1.14	81141804-001	1 Bisagra L	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	511.000	511.000
1.15	81141804-001	1 Bisagra R	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	98.000	98.000
1.16	81141804-001	1 Pad Front Sep. (Almohadilla Frontal de separación del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	28.000	28.000
1.17	81141804-001	1 Film Front Sep. (Pelicula Frontal de Separación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
1.18	81141804-001	1 Pulley Leading Feed (Polea de Alimentación del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	42.000	42.000
1.19	81141804-001	1 Pulley Paper Feed (Polea de Alimentación de Papel del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	32.200	32.200
1.20	81141804-001	1 Embrague de Cassettero	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	444.500	444.500
1.21	81141804-001	1 Fuente Reguladora (Fuente de Alimentación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.232.000	1.232.000
1.22	81141804-001	1 Roller MP Assy (Rodillo de Bypass)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	77.000	77.000

HZ INGENIERIA Servicios en General
Carlos A. Holtzberger Z.

Ing. Roxana Rojas
Directora General
Unidad Operativa de Contrataciones

1.23	81141804-001	1 Cover Frame FD (Marco de la Cubierta)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
1.24	81141804-001	1 Cover MPF (Covertor MPF)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	546.000	546.000
1.25	81141804-001	1 Parts Holder DU Assy SP (Pieza de la Unidad Duplex)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	567.000	567.000
1.26	81141804-001	1 Gear Z44 (Engranaje Z44)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
1.27	81141804-001	1 Gear Z58L (Engranaje Z58L)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
1.28	81141804-001	Mantenimiento preventivo toda vez solicitada por la contratante durante la vigencia del contrato.	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	315.000	315.000
2	**Mantenimiento para la Fotocopiadora Marca Kyocera, Modelo KM-2810**								
2.1	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.365.000	1.365.000
2.2	81141804-001	1 Unidad de Cilindro	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	714.000	714.000
2.3	81141804-001	1 Unidad de Fusor	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	735.000	735.000
2.4	81141804-001	1 Actuador MPF	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
2.5	81141804-001	1 Resorte de Actuador	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
2.6	81141804-001	1 Parts PWB Main Assy (Placa Principal)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	3.465.000	3.465.000
2.7	81141804-001	1 Parts Isu Assy (Láser)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.582.000	1.582.000
2.8	81141804-001	1 Pulley Feed Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 1)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	87.500	87.500
2.9	81141804-001	1 Pulley Pick up Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 2)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	67.900	67.900
2.10	81141804-001	1 Retard Roll Assy (Freno de la Bandeja)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	101.500	101.500
2.11	81141804-001	1 Base MPF	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	73.500	73.500
2.12	81141804-001	1 Guide Turn MPF (Guia de Paso de Papel)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	87.500	87.500
2.13	81141804-001	1 Conn. Cord Assy (Cable de Scanner)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	647.500	647.500
2.14	81141804-001	1 Bisagra L	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	511.000	511.000
2.15	81141804-001	1 Bisagra R	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	98.000	98.000
2.16	81141804-001	1 Pad Front Sep. (Almohadilla Frontal de separación del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	28.000	28.000
2.17	81141804-001	1 Film Front Sep. (Pelicula Frontal de Separación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
2.18	81141804-001	1 Pulley Leading Feed (Polea de Alimentación del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	42.000	42.000
2.19	81141804-001	1 Pulley Paper Feed (Polea de Alimentación de Papel del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	32.200	32.200
2.20	81141804-001	1 Embrague de Cassettero	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	444.500	444.500
2.21	81141804-001	1 Fuente Reguladora (Fuente de Alimentación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.232.000	1.232.000
2.22	81141804-001	1 Roller MP Assy (Rodillo de Bypass)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	77.000	77.000
2.23	81141804-001	1 Cover Frame FD (Marco de la Cubierta)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
2.24	81141804-001	1 Cover MPF (Covertor MPF)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	546.000	546.000
2.25	81141804-001	1 Parts Holder DU Assy SP (Pieza de la Unidad Duplex)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	567.000	567.000
2.26	81141804-001	1 Gear Z44 (Engranaje Z44)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
2.27	81141804-001	1 Gear Z58L (Engranaje Z58L)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
2.28	81141804-001	Mantenimiento preventivo toda vez solicitada por la contratante durante la vigencia del contrato.	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	315.000	315.000
3	**Mantenimiento para la Fotocopiadora Marca Kyocera, Modelo KM-2550**								
3.1	81141804-001	Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	2.877.000	2.877.000
3.2	81141804-001	Kit de Fusor	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	483.000	483.000
3.3	81141804-001	Lever pick up (Palanca de Levante)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	24.500	24.500
3.4	81141804-001	Embrague de Bypass	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	332.500	332.500
3.5	81141804-001	Pulley Paper Feed (Polea de Alimentación de Papel)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	99.400	99.400
3.6	81141804-001	Pulley Separation (Polea de Separación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	24.500	24.500
3.7	81141804-001	Pulley Feed (Polea de Alimentación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	24.500	24.500
3.8	81141804-001	Bush transfer (Buje de Transferencia)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
3.9	81141804-001	Bush Trasf Roll (Buje de Rodillo de Transferencia)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
3.10	81141804-001	Press roller (Rodillo de Presión)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	392.000	392.000
3.11	81141804-001	Bearing P. R. (Rulemanes de Rodillo de Presión)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	56.000	56.000
3.12	81141804-001	Strap Left cover A (Tira de Cubierta Izquierda A)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
3.13	81141804-001	Strap Left cover B (Tira de Cubierta Izquierda B)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
3.14	81141804-001	Strap Left Cover C (Tira de Cubierta Izquierda C)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
3.15	81141804-001	Pin front strap B (Pin de Tira Frontal B)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
3.16	81141804-001	Stoper L cover R (Tapa Derecha de Cubierta Izquierda)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
3.17	81141804-001	Stoper L cover L (Tapa Izquierda de Cubierta Izquierda)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
3.18	81141804-001	Guide Conveying (Guia de Transporte)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	56.000	56.000
3.19	81141804-001	Roller Transfer (Rodillo de Transferencia)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	332.500	332.500
3.20	81141804-001	Right Cursor A (Cursor Derecho A)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
3.21	81141804-001	Lever Conveying (Palanca de Transporte)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	199.500	199.500
3.22	81141804-001	Left Cover (Cobertor Izquierdo)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	350.000	350.000
3.23	81141804-001	Base Conveying (Base de Transporte)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	266.700	266.700
3.24	81141804-001	Cover Front Strap B (Tapa de Cobertor Frontal B)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
3.25	81141804-001	Sub Table B (Sub Tabla B)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	28.000	28.000
3.26	81141804-001	Fuente de Alimentación	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.435.000	1.435.000
3.27	81141804-001	Embrague de Cassettero	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	308.000	308.000
3.28	81141804-001	Gear 40 (Engranaje 40)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
3.29	81141804-001	Resorte de Lever Pick up (Resorte de Palanca de Levante)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
3.30	81141804-001	Spring Cursor (Resorte de Cursor)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
3.31	81141804-001	Mantenimiento preventivo toda vez solicitada por la contratante durante la vigencia del contrato.	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	315.000	315.000
4	**Mantenimiento para la Fotocopiadora Marca Kyocera, Modelo FS-3040MFP+**								
4.1	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	2.086.000	2.086.000
4.2	81141804-001	1 Unidad de Cilindro	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	917.000	917.000
4.3	81141804-001	1 Kit de Fusor	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	749.000	749.000
4.4	81141804-001	1 Pulley Feed Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 1)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	87.500	87.500
4.5	81141804-001	1 Pulley Pick up Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 2)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	67.900	67.900
4.6	81141804-001	1 Retard Roll Assy (Freno de la Bandeja)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	45.500	45.500
4.7	81141804-001	1 Parts Main PWB Assy (Placa Principal)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	3.759.000	3.759.000
4.8	81141804-001	1 Bush Regist (Buje de Registro)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
4.9	81141804-001	1 Spring Regist R (Resorte de Buje de Registro)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
4.10	81141804-001	1 Parts Engine PWB (Placa de Motor)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	868.000	868.000
4.11	81141804-001	1 Base MPF	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	84.000	84.000
4.12	81141804-001	Mantenimiento preventivo toda vez solicitada por la contratante durante la vigencia del contrato.	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	315.000	315.000
5	**Mantenimiento para la Fotocopiadora Marca Kyocera modelo 1035 MSA**								
5.1	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.386.000	1.386.000
5.2	81141804-001	1 Unidad de Cilindro	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	633.500	633.500
5.3	81141804-001	1 Unidad de Fusor	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	658.700	658.700
5.4	81141804-001	1 Actuador MPF	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
5.5	81141804-001	1 Resorte de Actuador	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
5.6	81141804-001	1 Parts PWB Main Assy (Placa Principal)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	3.430.000	3.430.000
5.7	81141804-001	1 Parts Isu Assy (Láser)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	2.198.000	2.198.000
5.8	81141804-001	1 Pulley Feed Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 1)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	87.500	87.500
5.9	81141804-001	1 Pulley Pick up Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 2)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	67.900	67.900
5.10	81141804-001	1 Retard Roll Assy (Freno de la Bandeja)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	101.500	101.500
5.11	81141804-001	1 Base MPF	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	73.500	73.500
5.12	81141804-001	1 Guide Turn MPF (Guia de Paso de Papel)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	87.500	87.500
5.13	81141804-001	1 Conn. Cord Assy (Cable de Scanner)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	647.500	647.500
5.14	81141804-001	1 Bisagra L	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	511.000	511.000
5.15	81141804-001	1 Bisagra R	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	98.000	98.000
5.16	81141804-001	1 Pad Front Sep. (Almohadilla Frontal de separación del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	28.000	28.000

GHZ INGENIERIA
Servicios en General
de Carlos A. Holtzberger Zapatt

Lic. Rossana Rojas
Directora General
Unidad Operativa de Contrataciones
INDERT

5.17	81141804-001	1 Film Front Sep. (Pelicula Frontal de Separación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
5.18	81141804-001	1 Pulley Leading Feed (Polea de Alimentación del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	42.000	42.000
5.19	81141804-001	1 Pulley Paper Feed (Polea de Alimentación de Papel del DP)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	32.200	32.200
5.20	81141804-001	1 Embrague de Cassettero	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	444.500	444.500
5.21	81141804-001	1 Fuente Reguladora (Fuente de Alimentación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.232.000	1.232.000
5.22	81141804-001	1 Roller MP Assy (Rodillo de Bypass)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	77.000	77.000
5.23	81141804-001	1 Cover Frame FD (Marco de la Cubierta)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
5.24	81141804-001	1 Cover MPF (Covertor MPF)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	546.000	546.000
5.25	81141804-001	810	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	567.000	567.000
5.26	81141804-001	1 Gear Z44 (Engranaje Z44)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
5.27	81141804-001	1 Gear Z58L (Engranaje Z58L)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	10.500	10.500
5.28	81141804-001	Mantenimiento preventivo toda vez solicitada por la contratante durante la vigencia del contrato.	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	315.000	315.000
6	**Mantenimiento para la Fotocopiadora multifunción Marca Kyocera, Modelo TASKalfa 4500i**								
6.1	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	5.625.000	5.625.000
6.2	81141804-001	1 Kit de Fusor	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.813.500	1.813.500
6.3	81141804-001	1 Pulley Feed (Goma de Arrastre de Bandeja 1)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	36.000	36.000
6.4	81141804-001	1 Pulley Pick up Assy (Goma de Arrastre de Bandeja 2)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	81.000	81.000
6.5	81141804-001	1 Pulley Retard (Rodillo de Retardo de Cassettero)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	81.000	81.000
6.6	81141804-001	1 WT-860 (Pote Residual)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	126.000	126.000
6.7	81141804-001	1 Cargador MC-6705	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.350.000	1.350.000
6.8	81141804-001	1 Holder Retard (Base de Gomas)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	13.500	13.500
6.9	81141804-001	Mantenimiento preventivo toda vez solicitada por la contratante durante la vigencia del contrato.	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	405.000	405.000
7	**Mantenimiento para la Fotocopiadora multifunción Marca Kyocera, Modelos TASKalfa 300i**								
7.1	81141804-001	1 Kit de Mantenimiento	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	4.050.000	4.050.000
7.2	81141804-001	1 Kit de Fusor	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	1.440.000	1.440.000
7.3	81141804-001	1 Pulley Paper Feed (Goma de Arrastre de Bandeja 1)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	130.500	130.500
7.4	81141804-001	1 Pulley Feed (Goma de Arrastre de Bandeja 2)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	36.000	36.000
7.5	81141804-001	1 Pulley Separation (Rodillo de Retardo de Cassettero)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	36.000	36.000
7.6	81141804-001	1 Embrague de Cassettero	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	324.000	324.000
7.7	81141804-001	1 Motor Lift (Motor de Elevación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	450.000	450.000
7.8	81141804-001	Mantenimiento preventivo toda vez solicitada por la contratante durante la vigencia del contrato.	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	405.000	405.000
8	**Mantenimiento para la Fotocopiadora multifunción Marca Kyocera, Modelo KM-5035**								
8.1	81141804-001	1 Kit de Mto. MK-706	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	3.735.000	3.735.000
8.2	81141804-001	1 Gear 25	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	13.500	13.500
8.3	81141804-001	1 Uñas de Press Roller	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	36.000	36.000
8.4	81141804-001	1 Belt Drive MPF (Correa de Transmisión)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	31.500	31.500
8.5	81141804-001	1 Left Cover Middle (Cubierta Izquierda Media)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	459.000	459.000
8.6	81141804-001	1 Left Cover Feed (Cubierta de Alimentación Izquierda)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	360.000	360.000
8.7	81141804-001	1 Gear Z21-Z36 feed (Engranaje Z21-Z36)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	18.000	18.000
8.8	81141804-001	1 Gear Z25 Joint (Engranaje Z25)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	13.500	13.500
8.9	81141804-001	1 Frame Vert. Feed (Tapa Vertical de Transporte)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	495.000	495.000
8.10	81141804-001	1 Carril Frontal	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	45.000	45.000
8.11	81141804-001	1 Carril Posterior	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	45.000	45.000
8.12	81141804-001	1 Lower Housing P. (Alimentador de la Carzaza Inferior)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	18.000	18.000
8.13	81141804-001	1 Guide film sep pulley (Sello de la carcaza Inferior)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	13.500	13.500
8.14	81141804-001	1 Roller Regist (Rodillo de Registro)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	360.000	360.000
8.15	81141804-001	1 Coupling C (Acoplador C)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	13.500	13.500
8.16	81141804-001	1 Gear Z41-P15 (Engranaje Z41-P15)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	13.500	13.500
8.17	81141804-001	1 Housing Feed (Carcaza de Alimentación)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	306.000	306.000
8.18	81141804-001	1 Embrague de Casettero	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	274.500	274.500
8.19	81141804-001	1 Handle Conveying (Palanca de Transporte)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	31.500	31.500
8.20	81141804-001	1 Gear 30 (Engranaje 30)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	13.500	13.500
8.21	81141804-001	1 Acoplador B. Cont.	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	13.500	13.500
8.22	81141804-001	1 Embrague de Duplex	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	396.000	396.000
8.23	81141804-001	1 Gear 30, Idle (Engranaje 30, Ideal)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	13.500	13.500
8.24	81141804-001	1 Embrague de Registro	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	396.000	396.000
8.25	81141804-001	1 Gear 28 (Engranaje 28)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	13.500	13.500
8.26	81141804-001	1 Gear 35 (Engranaje 35)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	13.500	13.500
8.27	81141804-001	1 Gear 25 (Engranaje 25)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	13.500	13.500
8.28	81141804-001	1 Gear 16, Paper Feed (Engranaje de Alimentación 16)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	54.000	54.000
8.29	81141804-001	1 Shaft Drive Drum (Eje del Cilindro)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	315.000	315.000
8.30	81141804-001	1 Gear 59-44 (Engranaje 59-44)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	13.500	13.500
8.31	81141804-001	1 Gear 76-30 (Engranaje 76-30)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	198.000	198.000
8.32	81141804-001	1 Gear Z76H-Z35H (Engranaje Z76H-Z35H)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	90.000	90.000
8.33	81141804-001	1 Gear Drum Z-70 (Engranaje de Cilindro Z-70)	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	49.500	49.500
8.34	81141804-001	Mantenimiento preventivo toda vez solicitada por la contratante durante la vigencia del contrato.	1	unidad	evento	KYOCERA	JAPON	405.000	405.000
		TOTAL							**80.959.700**

*Monto mínimo	95.000.000 Gs.
*Monto máximo	190.000.000 Gs.

El monto mínimo del presente contrato asciende a la suma de Guaraníes noventa y cinco millones y el monto máximo es de Guaraníes ciento noventa millones.-

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio

Lic. Rossana Rojas
Directora General
Unidad Operativa de Contratación
INDERT

CHZ INGENIERIA
Servicios en General
de Carlos A. Holtzberger Zapatin

del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

Este contrato tendrá de vigencia hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección; Tacuary Nº 276

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: La Dirección de Mantenimiento y Servicios Generales.-

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.-

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

CHIZ INGENIERIA
Servicios en General
de Carlos A. Holtzberger Zapa

INDERT
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES

Lic. Rossana Rojas
Directora General
Unidad Operativa de Contrataciones
INDERT

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asuncion República del Paraguay al día 12 mes diciembre. y año 2017.

Lic. CARLOS ALBERTO HOLTZBERGER ZAPATTINI
Propietario

CHZ INGENIERIA
Servicios en General
de Carlos A. Holtzberger Zapattini

INSTITUTO NACIONAL DE DESARROLLO RURAL Y DE LA TIERRA
INDERT
UNIDAD OPERATIVA DE CONTRATACIONES

LIC. ROSSANA ROJAS
DIRECTORA GENERAL DE LA U.O.C